

Jabra[®]

DISCOVER FREEDOM

Jabra[®] SPORT WIRELESS+



Manual do Usuário

www.jabra.com

ÍNDICE

OBRIGADO.....	2
SOBRE O SEU JABRA SPORT WIRELESS+.....	3
O QUE O SEU FONE DE OUVIDO FAZ.....	3
GUIA RÁPIDO.....	4
CARREGANDO O SEU JABRA SPORT WIRELESS+.....	4
LIGANDO E DESLIGANDO O SEU JABRA SPORT WIRELESS+.....	5
PAREAMENTO DO SEU JABRA SPORT WIRELESS+ COM UM TELEFONE OU OUTRO DISPOSITIVO.....	5
USANDO O SEU JABRA SPORT WIRELESS+.....	6
ESTILO DE USO, SILICONES E CLIPE DE AJUSTE.....	8
INDICADORES VISUAIS E DE ÁUDIO DO FONE DE OUVIDO.....	9
USANDO O SEU JABRA SPORT WIRELESS+ COM O APLICATIVO ENDOMONDO SPORTS TRACKER PARA TELEFONES CELULARES.....	11
USANDO SEU JABRA SPORT WIRELESS+ COM DOIS DISPOSITIVOS.....	12
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS E PERGUNTAS FREQUENTES.....	13
CUIDADOS COM O SEU FONE DE OUVIDO.....	14
GLOSSÁRIO.....	15

OBRIGADO

Obrigado por adquirir o fone de ouvido Bluetooth® Jabra SPORT WIRELESS+. Esperamos que você goste dele! Este manual de instruções fornece as informações necessárias para você conhecer e aproveitar ao máximo o seu fone de ouvido.

SOBRE O SEU JABRA SPORT WIRELESS+

A Ligar/Desligar, Atender/Encerrar, Tocar/Pausar ou Status Endomondo

B Microfone

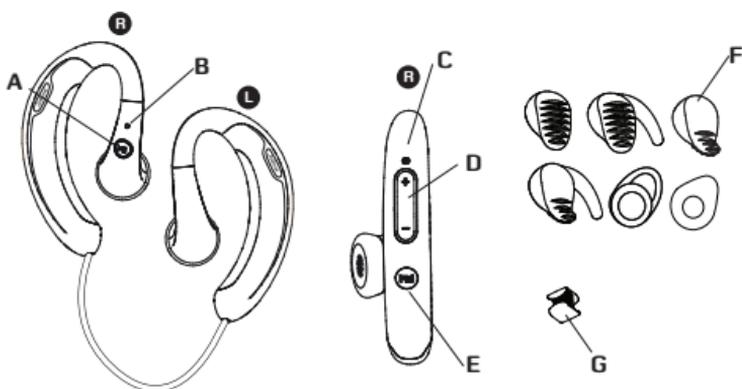
C Luz indicadora

D Controle de Volume, Pular Faixa, Busca Automática de FM

E FM

F Silicones

G Clipe de ajuste



O QUE O SEU FONE DE OUVIDO FAZ

O Jabra SPORT WIRELESS+ permite que você desfrute de música e chamadas sem fio enquanto se exercita.

Destaques do produto:

- Prendedor - não cai
- À prova de intempéries e à prova de choque. Padrão Militar dos EUA
- Graves potentes e rádio FM integrado

Recursos e Especificações

1. Liberdade sem fio com tecnologia Bluetooth
2. Conforto otimizado para um estilo de vida ativo
3. Testado no Padrão Militar dos EUA e IP54 para resistência a chuva*, poeira e choque

4. Receptor FM integrado para você ouvir as suas estações de rádio favoritas
5. Advanced Multiuse™ - conecta 2 dispositivos Bluetooth ao mesmo tempo
6. Power bass AM3D para uma melhor experiência musical
7. 7 diferentes jogos de silicones para um ajuste individual
8. Recursos exclusivos com Endomondo Sports Tracker**
 - a. Feedback Instantâneo; basta apertar um botão para ouvir o status do seu treino Endomondo
 - b. Controle de treino; pause o seu treino Endomondo com o toque de um botão
9. Até 4,5 horas de conversação, 4 dias de música, 4 dias de tempo de espera***
10. Bluetooth perfil 3.0
11. Possui botões atender/encerrar, tocar/pausar música***, aumentar/diminuir volume*** e pular faixa***

** O Jabra SPORT WIRELESS+ pode suportar uma chuva leve, mas não é à prova d'água e não pode ser submerso em líquidos. Se o seu dispositivo for molhado, seque-o para tirar a água para protegê-lo contra possíveis danos.*

*** Veja seção Endomondo para mais detalhes.*

**** Depende do telefone*

GUIA RÁPIDO

Siga estes três passos antes de usar o seu fone de ouvido:

- 1 Carregue o seu fone de ouvido (aproximadamente 2 horas)
- 2 Ative o Bluetooth® no seu celular (consulte o manual do seu celular).
- 3 Faça pareamento do seu fone de ouvido com o seu celular

CARREGANDO O SEU JABRA SPORT WIRELESS+

Certifique-se de que o seu Jabra SPORT WIRELESS+ está totalmente carregado antes de usá-lo pela primeira vez. O indicador da bateria ficará piscando em verde enquanto ela estiver carregando.

Quando o indicador da bateria parar de piscar, a carga estará concluída. Leva aproximadamente duas horas para carregar a bateria por completo.

Observe que: A vida útil da bateria será reduzida significativamente se o dispositivo for deixado sem carga por um longo período. Por isso, a Jabra recomenda que você recarregue o seu dispositivo pelo menos uma vez por mês.

LIGANDO E DESLIGANDO O SEU JABRA SPORT WIRELESS+

Para ligar o seu Jabra SPORT WIRELESS+ pressione o botão Ligar/Desligar (A) até que a luz indicadora pisque azul. Depois que o fone de ouvido estiver ligado, a luz indicadora piscará verde se o nível da bateria estiver médio/alto ou vermelho se o nível da bateria estiver baixo. Para desligar o seu Jabra SPORT WIRELESS+ pressione o botão Ligar/Desligar até que a luz indicadora pisque azul.

PAREAMENTO DO SEU JABRA SPORT WIRELESS+ COM UM TELEFONE OU OUTRO DISPOSITIVO

Os fones de ouvido são conectados a celulares ou outros dispositivos Bluetooth usando um procedimento chamado 'pareamento'. Basta seguir alguns passos simples para fazer o pareamento em poucos segundos.

Colocar o fone de ouvido no modo de pareamento

- 1 A primeira vez que o Jabra SPORT WIRELESS+ é ligado, ele entra automaticamente no modo de pareamento. Para fazer o pareamento mais tarde, certifique-se de que o Jabra SPORT WIRELESS+ esteja desligado. Coloque o SPORT WIRELESS+ em modo de pareamento, pressionando e segurando o botão Atender/Encerrar (A) até a luz indicadora piscar azul.
- 2 Procure por dispositivos Bluetooth no seu telefone* ou outros dispositivos e selecione o Jabra SPORT WIRELESS+.
- 3 Se for solicitado um código PIN use 0000 (4 zeros) e confirme.
- 4 Após a conclusão do pareamento, o Jabra SPORT WIRELESS+ conecta-se automaticamente ao dispositivo quando for ligado.

** Siga as instruções do seu telefone. Primeiro, certifique-se de que o Bluetooth está ativado no seu celular. Então, configure o telefone para procurar pelo fone de ouvido. Isso geralmente é feito no menu 'configuração,' 'conectar' ou 'Bluetooth' do seu telefone, selecionando a opção procurar ou 'adicionar' um dispositivo Bluetooth.*

Observação: Todas as comunicações entre o seu fone de ouvido Jabra SPORT WIRELESS+ e o telefone celular são criptografadas, logo outras pessoas não poderão interceptar e entender a sua conversa. Estabelecer esta encriptação é uma parte importante do processo de pareamento.

USANDO O SEU JABRA SPORT WIRELESS+

Principais recursos:

Tocar ou pausar a música (alguns telefones podem exigir que você inicie um reprodutor de mídia primeiro)*

Toque no botão Tocar/Pausar (A) para tocar e pausar música.

Mudar a faixa de música*

Mude de faixa pressionando por aprox. 1 seg. o botão Volume (+) (D) para avançar uma faixa e pressione por aprox. 1 seg. o botão Volume (-) para voltar.

Ajustar o volume

Toque os botões de volume (D) para aumentar ou diminuir o volume.

Atender ou encerrar uma chamada

Toque no botão Atender/Encerrar (A) para atender uma chamada.

Usando o receptor FM**

- Antes de ligar o rádio FM, certifique-se de que o seu Jabra SPORT WIRELESS+ está LIGADO.
- Toque no botão FM (E) no fone de ouvido para ativar o receptor FM
- Para buscar pela próxima estação de rádio disponível pressione e segure o botão Volume (+) ou Volume (-) até ouvir um sinal curto, então solte o botão.
- Toque duplo o botão FM para armazenar até 3 estações FM.
- Pressione e segure o botão FM por 1 segundo para trocar para a próxima estação FM armazenada
- Pressione e segure o botão FM por 3 segundos para excluir uma estação FM armazenada

** Para melhor desempenho, use FM em áreas externas

* Consulte o manual do usuário do celular

** Depende do dispositivo

Observe que: As condições de recepção em FM podem variar significativamente dependendo do ambiente físico (p. ex. prédios, montanhas, localização interna/externa), RF do ambiente (p.ex. Wi-Fi), proximidade a torres de transmissão e outros fatores externos.

Recursos Endomondo (mais informações na página 9):

Feedback instantâneo:** Com o fone de ouvido estéreo Jabra SPORT WIRELESS+, você pode ouvir atualizações de desempenho instantâneas durante o seu treino. Toque no botão Tocar/Pausar (A) para obter status de velocidade, distância e duração.

Controle de treino:** Com o seu fone de ouvido estéreo Jabra SPORT WIRELESS+, você pode facilmente controlar o Tracker Endomondo SPORT WIRELESS+ ao toque de um botão. **Pressione** o botão Tocar/Pausar (A) por 1 seg. para pausar ou retomar o treino

Outros recursos:

Recusar uma chamada**

Toque duas vezes no botão Atender/Encerrar (A) quando o celular tocar para recusar uma chamada recebida. Dependendo das configurações do seu celular, a pessoa que ligou poderá ser direcionada para o correio de voz ou ouvir o sinal de ocupado.

Fazer uma chamada**

Quando o seu Jabra SPORT WIRELESS+ estiver conectado ao telefone, todas as chamadas realizadas do seu telefone serão automaticamente transferidas para o seu fone de ouvido (sujeito à configuração do telefone).

Rediscar o último número**

Toque duplo o botão Atender/Encerrar (A)

Microfone mudo/com som durante uma chamada

Toque os botões aumentar e diminuir volume ao mesmo tempo para ativar ou desativar mudo.

Restaurar configurações de fábrica:

Para restaurar as configurações de fábrica, pressione e segure o botão Atender/Encerrar (A) e Volume (+) (D) simultaneamente por 3 segundos.

** Depende do dispositivo

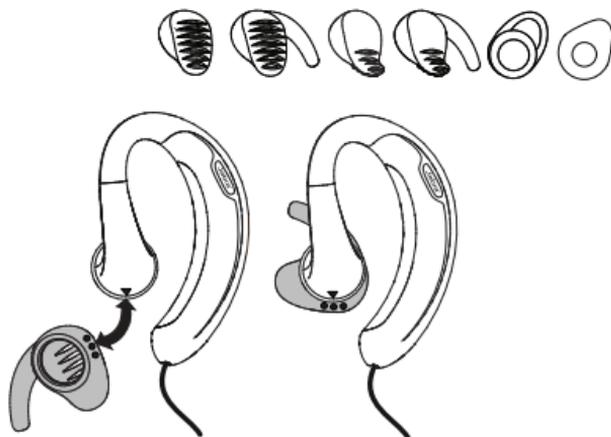
ESTILO DE USO, SILICONES E CLIPE DE AJUSTE

Coloque cada fone de modo que o alto-falante fique na frente do canal auditivo e o gancho envolva confortavelmente a parte de trás da orelha.

O fio deve correr por trás do pescoço para máximo conforto e liberdade de movimento.

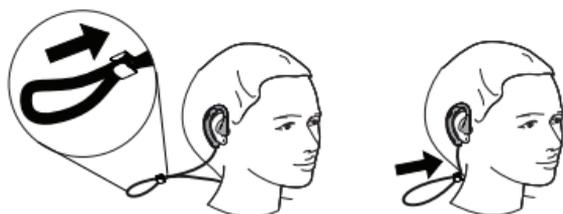
Estão incluídos sete silicones diferentes para garantir o melhor ajuste e conforto possíveis.

Alinhe as setas da concha do alto-falante com os silicones para o posicionamento correto. Há também indicadores de direita e esquerda nos silicones.



Usando o Clipe de Ajuste

Prenda o clipe de ajuste ao cabo, e ajuste para obter um encaixe ótimo.



INDICADORES VISUAIS E DE ÁUDIO DO FONE DE OUVIDO

O Jabra SPORT WIRELESS+ fornece mensagens de status usando luzes e Orientação de Voz.

A luz indicadora na parte de trás do Jabra SPORT WIRELESS+ indica os diferentes estados do produto:

Luz indicadora	O que a luz significa
Luz azul piscando	Em modo de pareamento, veja 'Pareamento do Jabra SPORT WIRELESS+ com um telefone ou outro dispositivo'
Luz azul piscando uma vez devagar	Conectado a um telefone ou em modo de espera
Luz azul piscando uma vez	Conectado ao telefone e chamada ativa
Luz azul piscando duplo rapidamente	Chamada recebida
Luz verde piscando	Carregando ou fone de ouvido ligado
Luz verde contínua	Carga completa - a luz indicadora verde desligará após 60 segundos
Luz vermelha piscando	Bateria fraca ou fone de ouvido desligado

A luz indicadora do Jabra SPORT WIRELESS+ apaga-se após 60 segundos de atividade. O fone de ouvido ainda está ativo, e a luz piscará novamente após um toque no botão Atender/Encerrar ou qualquer chamada.

Orientações de Voz	
Mensagens do Jabra SPORT WIRELESS+	O que isso significa
<p>"Welcome! You are now ready for pairing. Go to the Bluetooth menu on your phone.</p> <p>Turn on or enable Bluetooth.</p> <p>Search for devices and select your Jabra hands free device and chose pair or OK. If asked for a PIN code use 0000"</p>	<p>Sempre que o modo de pareamento é iniciado, você ouve esta mensagem.</p> <p>Repetido após 20 segundos.</p> <p>Siga as instruções do seu telefone.</p>
"Pairing failed"	Mensagem em caso de falha no processo de pareamento.
"Connected"	Mensagem quando o Jabra SPORT WIRELESS+ está conectado, mas nenhum telefone está disponível.
"Disconnected"	Mensagem caso um celular conectado seja desligado, fique fora de alcance ou tenha o BT desabilitado quando estiver na área de alcance e com o fone de ouvido ainda ligado.
"Low battery"	<p>Aviso de bateria fraca quando a bateria tiver menos de 10% de carga.</p> <p>Será repetido a cada 5 minutos.</p> <p>Quando a bateria estiver abaixo de 10% isso será anunciado a cada 30 segundos.</p> <p>Também durante uma chamada.</p>

"Power off"	Mensagem quando o Jabra SPORT WIRELESS+ é desligado.
"Power on"	Mensagem quando o Jabra SPORT WIRELESS+ é ligado.
"Call ended"	Mensagem quando uma chamada é encerrada.
"Battery level is low/medium/high"	Você ouve "Battery level is high" quando a bateria ainda tem mais de 50% de carga. Se o nível da bateria estiver entre 10% e 50%, você ouve "Battery level is medium". Se o nível da bateria estiver abaixo de 10%, você ouve "Battery level is low".

USANDO O SEU JABRA SPORT WIRELESS+ COM O APLICATIVO ENDOMONDO SPORTS TRACKER PARA TELEFONES CELULARES

Monitore o seu exercício
Ouçã o seu desempenho
Analise os seus resultados



Monitore seu desempenho em tempo real

Ao baixar o aplicativo Endomondo para o seu celular, você terá acesso a dois recursos exclusivos fornecidos somente com o Jabra SPORT WIRELESS+.

Feedback instantâneo*: Com o fone de ouvido estéreo Jabra SPORT WIRELESS+, você pode ouvir atualizações de desempenho instantâneas durante o seu treino.

Toque no botão Tocar/Pausar (A) para obter status de velocidade, distância e duração.

Controle de treino*: Com o seu fone de ouvido estéreo Jabra SPORT WIRELESS+, você pode facilmente controlar o Endomondo Sports Tracker ao toque de um botão. **Pressione** o botão Tocar/Pausar (A) para pausar ou retomar o treino.

Os recursos do Jabra SPORT WIRELESS+ são compatíveis com iPhone, Android e telefones BlackBerry somente com GPS. Com o Jabra SPORT WIRELESS+ conectado ao seu telefone e com o aplicativo Endomondo aberto, enquanto se exercita você pode tocar no botão Tocar/Pausar para ouvir uma atualização do status do seu treino através do fone de ouvido.

Observe que, para os recursos Feedback Instantâneo e Controle de Treino funcionarem com qualquer produto Apple com Bluetooth (iPhone® 5, iPhone® 4, iPhone® 3Gs), você precisa do Jabra SPORT WIRELESS+ 'Feito para iPhone'.

Usuários do iPhone podem experimentar um leve atraso na reprodução da música ao mudar para o rádio FM do iTunes usando o aplicativo Endomondo. Para evitar qualquer atraso, pause a sua faixa atual antes de mudar para o transmissor FM no Jabra SPORT WIRELESS+.

Como obter o Endomondo Sports Tracker

Baixe o Endomondo Sports Tracker da app store no seu smartfone ou acesse www.endomondo.com.

Entre para a comunidade em www.endomondo.com para desafiar seus amigos e acompanhar seus treinos em tempo real.

USANDO SEU JABRA SPORT WIRELESS+ COM DOIS DISPOSITIVOS

O Jabra SPORT WIRELESS+ pode ter dois dispositivos Bluetooth diferentes conectados ao seu fone de ouvido ao mesmo tempo, p. ex. dois celulares ou celular e um PC para telefonia via Internet (VoIP).

* Depende do dispositivo. O aplicativo Endomondo para BlackBerry suporta somente *Feedback Instantâneo*.

Se você quiser parear com um segundo dispositivo, simplesmente siga o processo de pareamento descrito anteriormente.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS E PERGUNTAS FREQUENTES

O que é Estéreo Bluetooth/A2DP?

Estéreo Bluetooth permite uma conexão sem fio de áudio estéreo entre dois dispositivos Estéreo Bluetooth. Para fazer uma conexão sem fio Estéreo Bluetooth entre dois dispositivos, ambos os dispositivos devem suportar o perfil Bluetooth A2DP (Perfil de distribuição de áudio avançado).

O que é AVRCP?

Perfil de controle remoto de áudio/vídeo (AVRCP) permite que você controle remotamente o seu player a partir do Jabra SPORT WIRELESS+ com funções como Tocar, Pausar e Pular Faixa (pode depender do telefone).

Como eu posso usar o recurso Multiuse™ no meu Jabra SPORT WIRELESS+?

O recurso Multiuse permite que você esteja conectado a dois dispositivos diferentes ao mesmo tempo (p. ex. um celular e um PC). Isso quer dizer que, por exemplo, você pode usar o mesmo fone de ouvido para escutar música no seu celular e para telefonia via Internet (p. ex. Skype ou Google Talk) ao mesmo tempo.

Eu ouço ruídos de estalos

O Bluetooth é uma tecnologia de rádio, o que significa que é sensível a objetos entre o fone de ouvido e o dispositivo conectado. Você deve ter até 10 metros (33 pés) de distância entre o fone de ouvido e o dispositivo conectado sem grandes objetos no caminho (paredes, etc.).

Não consigo ouvir o telefone tocar no fone de ouvido

Aumente o volume do Jabra SPORT WIRELESS+.

Certifique-se de que o seu telefone está conectado ao fone de ouvido, por exemplo, tocando no botão Atender/Encerrar (A), ou olhando o indicador LED.

Eu tenho problemas de pareamento

Você pode ter excluído a conexão de pareamento no seu celular. Siga as instruções de pareamento na seção 'Pareamento do seu fone de ouvido com um telefone ou outro dispositivo'.

Não consigo Recusar uma chamada, Colocar uma chamada em espera ou Rediscar

Esses recursos dependem da compatibilidade com o seu telefone. Consulte o manual do telefone para mais informações.

Não consigo ouvir música no meu fone de ouvido

Certifique-se de que o fone de ouvido está conectado ao seu dispositivo Bluetooth.

Você pode ter estado fora do alcance (10 metros) do seu dispositivo com Bluetooth ou o fone de ouvido pode ter sofrido uma ESD (Descarga eletrostática). Pressione o botão Atender/Encerrar (A) para restabelecer o link de áudio Bluetooth - Aumente o volume do seu dispositivo.

Certifique-se de que o Jabra SPORT WIRELESS+ está carregado.

O som da música está muito ruim

Certifique-se de que o outro dispositivo suporta Bluetooth 1.1 ou superior, incluindo o Perfil de Distribuição de Áudio Avançado (A2DP) para transmissão contínua de música.

Se o procedimento acima não adiantar, então é possível que o seu telefone esteja usando a conexão de áudio estéreo de uma forma diferente. Você pode habilitar este modo no Jabra SPORT WIRELESS+, fazendo pareamento da seguinte forma:

- Remova a conexão Bluetooth com o Jabra SPORT WIRELESS+ no seu telefone
- O fone de ouvido deve estar desligado
- Pressione e segure o botão Atender/Encerrar (A) por mais de 5 segundos até a luz indicadora piscar azul
- Siga as etapas normais de pareamento do fone de ouvido com um dispositivo Bluetooth.

CUIDADOS COM O SEU FONE DE OUVIDO

- Guarde sempre o Jabra SPORT WIRELESS+ desligado e adequadamente protegido.
- Evite guardar a temperaturas extremas (acima de 45°C/113°F – incluindo luz solar direta – ou abaixo de -10°C/14°F). Isto

pode reduzir a vida útil da bateria e afetar a operação. Altas temperaturas também podem afetar o desempenho.

- Verifique se a tampa da porta USB está devidamente colocada para proteger contra água/suor.

GLOSSÁRIO

- 1 O Bluetooth é uma tecnologia de rádio que conecta dispositivos, como telefones celulares e fones de ouvido, sem o uso de fios ou cabos a uma curta distância (aproximadamente 10 metros/33 pés). O uso do Bluetooth é seguro. Ele também é protegido, logo quando uma conexão é feita, nenhuma pessoa estranha pode ouvir a conversa e nenhuma interferência é causada por outros dispositivos Bluetooth. Obtenha mais informações em www.bluetooth.com.
- 2 Os perfis Bluetooth são as diferentes formas dos dispositivos Bluetooth comunicarem-se com outros dispositivos. Os celulares Bluetooth são compatíveis com perfil de fone de ouvido, perfil de viva voz ou ambos. Para ser compatível com um determinado perfil, o fabricante do celular deve implementar alguns recursos obrigatórios no software do telefone.
- 3 O pareamento cria uma conexão única e criptografada entre dois dispositivos Bluetooth e permite a comunicação entre eles. Os dispositivos Bluetooth não funcionam se não tiverem sido pareados.
- 4 Uma senha ou código PIN é um código que você digita no seu dispositivo habilitado para Bluetooth (ex: um telefone celular) para fazer o pareamento com o seu Jabra SPORT WIRELESS+. Isto faz com que o seu dispositivo e o Jabra SPORT WIRELESS+ se reconheçam mutuamente e trabalhem juntos automaticamente.
- 5 O modo de espera é quando o Jabra SPORT WIRELESS+ aguarda passivamente uma chamada. Quando você 'encerra' uma chamada no seu celular, o fone de ouvido entra no modo de espera.

Jabra[®]

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

GN Netcom

© 2013 GN Netcom US, Inc. Todos os direitos reservados. Jabra[®] é uma marca registrada da GN Netcom A/S. Todas as outras marcas registradas aqui mencionadas são de propriedade de seus respectivos detentores. A palavra e os logotipos Bluetooth[®] são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos de tais marcas pela GN Netcom A/S são feitos mediante licença. (O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio).

© 2013 GN Netcom A/S. Todos os direitos reservados. Jabra[®] é uma marca registrada da GN Netcom A/S. Todas as outras marcas registradas aqui mencionadas são de propriedade de seus respectivos detentores. A palavra e os logotipos Bluetooth[®] são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos de tais marcas pela GN Netcom A/S são feitos mediante licença. (O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio).

FABRICADO NA CHINA
MODELO: BTE5



www.jabra.com